31996D0040

ODLUKA KOMISIJE

od 20. prosinca 1995.

o suspenziji postupka na temelju Uredbe Vijeća (EZ) br. 3286/94 o trgovinskim preprekama u vezi s piratstvom nosača zvuka Zajednice na Tajlandu i njegovim učincima na trgovinu Zajednice nosačima zvuka

(96/40/EZ)

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 3286/94 od 22. prosinca 1994. o utvrđivanju postupaka Zajednice u području zajedničke trgovinske politike kako bi se osiguralo ostvarivanje prava Zajednice prema međunarodnim trgovinskim pravilima, posebno onima utvrđenima pod okriljem Svjetske trgovinske organizacije [1], kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 365/95 [2], a posebno njezine članke 11. i 14.,

nakon savjetovanja sa Savjetodavnim odborom,

budući da:

Komisija je 5. lipnja 1991. primila pritužbu u skladu s Uredbom (EEZ) br. 2641/84 od 17. rujna 1984. o jačanju zajedničke trgovinske politike posebno s obzirom na zaštitu od nedopuštene trgovinske prakse [3], kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 522/94 [4], od europskog ureda Međunarodne federacije za fonografsku industriju (IFPI-ja), koji predstavlja sve proizvođače nosača zvuka u Zajednici. U pritužbi je navedeno da se piratstvo nosača zvuka Zajednice na Tajlandu zbivalo u vrlo velikom omjeru i da je takvo piratstvo prouzročilo štetu gospodarskoj grani Zajednice, posebno jer je utjecalo na izvoz nosača zvuka Zajednice na Tajland i druga treća tržišta.

U pritužbi je bilo osigurano dovoljno dokaza u smislu članka 6. stavka 1. Uredbe (EEZ) br. 2641/84 o postojanju nedopuštenih trgovinskih praksi koje se mogu pripisati Tajlandu i posljedičnoj šteti te je Komisija objavom u *Službenom listu Europskih zajednica* najavila [5] pokretanje postupka ispitivanja vezanog uz piratstvo nosača zvuka Zajednice na Tajlandu.

Nakon pokretanja postupka Komisija je obavila činjenično i pravno ispitivanje te je 20. veljače 1992. dostavila svoje izvješće o ispitivanju Savjetodavnom odboru, osnovanom sukladno Uredbi (EZ) br. 2641/84. Prema njenom izvješću, u referentnom razdoblju i prije svega zbog toga što tajlandska tijela nisu bila u stanju odgovarajuće provoditi tadašnje tajlandsko zakonodavstvo o autorskim pravima, razina piratstva nosača zvuka (međunarodni repertoar) vjerojatno je dosegla 90 %, što je nanijelo materijalnu štetu gospodarskoj grani Zajednice, posebno u obliku izgubljene prodaje na tajlandskom tržištu (kao i na nekim drugim trećim tržištima). Stoga se činilo da je Tajland prekršio svoju međunarodnu obvezu da proizvođačima nosača zvuka Zajednice osigura učinkovitu zaštitu njihovih proizvoda

[1] SL L 349, 31.12.1994., str. 71.
[2] SL L 41, 23.2.1995., str. 3.
[3] SL L 252, 20.9.1984., str. 1.
[4] SL L 66, 10.3.1994., str. 10.
[5] SL C 189, 20.7.1991., str. 26.

od piratstva. Ta obveza temeljila se na odredbi o nacionalnom tretmanu, koja je utvrđena člankom 4. Berlinskog akta Bernske konvencije za zaštitu književnih i umjetničkih djela, čiji je Tajland potpisnik.

Komisija se potom savjetovala s tajlandskim tijelima, nakon čega se u rujnu 1992. tajlandska vlada obvezala da će u najkraćem mogućem roku piratstvo nosača zvuka EZ-a sniziti na zanemarivu razinu i da će u prvoj fazi postići znatno smanjenje već u prvoj godini.

Na temelju te obveze, s pozitivnim mišljenjem Savjetodavnog odbora i podložno redovitom ocjenjivanju stanja, činilo se da u bližoj budućnosti nisu potrebne daljnje mjere vezane uz postupak.

U prosincu 1993. na Tajland je otputovalo izaslanstvo da ocijeni postignut napredak. Nakon obavljene zadaće, Komisija je ponovno izvijestila Odbor, osnovan sukladno Uredbi (EEZ) br. 2641/84. Izaslanstvo je prvo utvrdilo da se stvarna razina piratstva audiokaseta smanjila za približno 50 % u prvoj godini nakon preuzimanja obveze tajlandske vlade, koja je time potvrdila svoju spremnost poštovanja svoje obveze. Međutim, smatralo se da je daljnji napredak bio spor, a osim toga također je bila i izražena zabrinutost vezano uz moguće ponavljanje piratstva nosača zvuka, posebno kao posljedica prodaje piratskih kompaktnih diskova (CD-a). U tom smislu i s pozitivnim mišljenjem Savjetodavnog odbora činilo se da Tajlandu treba dati više vremena na raspolaganje kako bi donio novo zakonodavstvo o autorskim pravima koje je već postojalo u obliku prijedloga zakona o kojem se raspravljalo u Parlamentarnom odboru i sadržavalo je odgovarajuće odredbe za borbu protiv piratstva i njezino učinkovito provođenje.

Informacije do kojih je Komisija došla od početka 1994. ukazuju na to da nije došlo do daljnjeg značajnijeg poboljšanja vezano uz stvarnu razinu piratstva nosača zvuka EZ-a. Međutim, u području zakonodavstva došlo je do bitnih pozitivnih pomaka. Novi tajlandski Zakon o autorskim pravima stupio je na snagu 21. ožujka 1995. Uveo je brojne odredbe, čiji je cilj pojednostaviti postupak protiv piratstva i uključiti potrebne kaznene mjere protiv mogućih i stvarnih prekršitelja, posebno putem znatno većih kazni.

U tim okolnostima i uzevši u obzir da je razina piratstva još uvijek visoka, posebno vezano uz CD-e, očekujući da će ju učinkovito provođenje novog tajlandskog zakonodavstva za stalno sniziti na zanemarivu razinu, Komisija smatra da u ovoj fazi nije primjereno prekinuti postupak, a ni donositi mjere trgovinske politike protiv Tajlanda. Međutim, i nadalje je potrebno pažljivo pratiti situaciju na Tajlandu.

Od 1. siječnja 1995. za sadašnji se postupak primjenjuje Uredba (EZ) br. 3286/94 kojom se stavlja izvan snage Uredba (EEZ) br. 2641/84.

Uredba (EZ) br. 3286/94 je člankom 11. stavkom 2. točkom (a) uvela mogućnost formalne suspenzije postupka. U tom je slučaju zadaća Komisije nadzirati pravilno provođenje mjera, koje je poduzela predmetna treća zemlja, kako je predviđeno člankom 11. stavkom 2. točkom (b) te Uredbe.

Prema članku 13. stavku 1. Uredbe (EZ) br. 3286/94 Odluka o suspenziji donosi se u skladu s člankom 14. iste Uredbe. Njime se posebno predviđa da Komisija donese odluku, koju priopćava državama članicama i koja se primjenjuje nakon razdoblja od 10 dana, ako ni jedna država članica u tom razdoblju ne uputi to pitanje Vijeću.

Također bi trebalo podsjetiti da članak 11. stavak 2. točka (c) Uredbe (EZ) br. 3286/94 predviđa da je moguće donijeti bilo koje mjere trgovinske politike u skladu s odgovarajućim odredbama Uredbe ako su mjere koje poduzima treća zemlja ukinute, suspendirane ili nepravilno provedene te kad Komisija ima razloge za sumnju da se to dogodilo ili ako zahtjevi Komisije za informacijama nisu odobreni.

Postupak vezan uz piratstvo nosača zvuka Zajednice na Tajlandu bi stoga trebalo suspendirati. Komisija bi trebala nastaviti stalno pratiti stanje i redovito obavješćivati Savjetodavni odbor, osnovan na temelju Uredbe (EZ) br. 3286/94,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Suspendira se postupak u vezi s piratstvom nosača zvuka Zajednice na Tajlandu.

Članak 2.

Ova se Odluka primjenjuje od dana objave u *Službenom listu Europskih zajednica.*

Sastavljeno u Bruxellesu 20. prosinca 1995.

Za Komisiju

Leon BRITTAN

Potpredsjednik